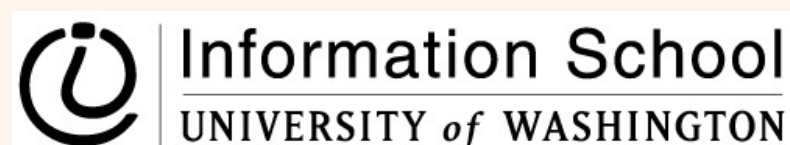


Accessible Institutional History

Developing in-house captioning methods for UC Berkeley's media collections

Jenifer Carter - Capstone 2021



OVERVIEW

- Over 400 uncaptioned, recorded campus lectures, interviews, and events.
- Collection includes interviews with Civil Rights activists such as James Baldwin, Malcolm X.
- At this scale, captioning by third-party vendors is prohibitively expensive.

OBJECTIVES

- Develop in-house captioning workflows to make videos accessible and open access
- Identify inexpensive, easy-to-use methods for captioning work.
- Share workflows within and beyond UC Berkeley libraries

CONCLUSIONS

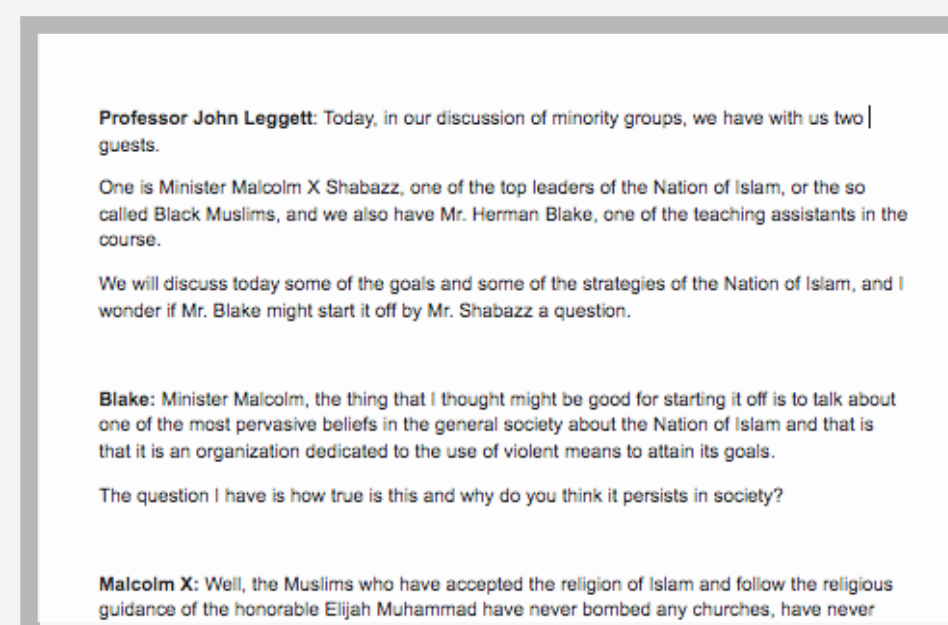
- Transcribing separately in word processor allows non-experts to leverage spellcheck and grammar review features to ensure transcripts are accurate and legible.
- There are many opportunities to streamline workflows as we return to on-site work and technology access improves..
- Time-coded transcripts can be provided alongside captioned videos.



Use QR code for full report

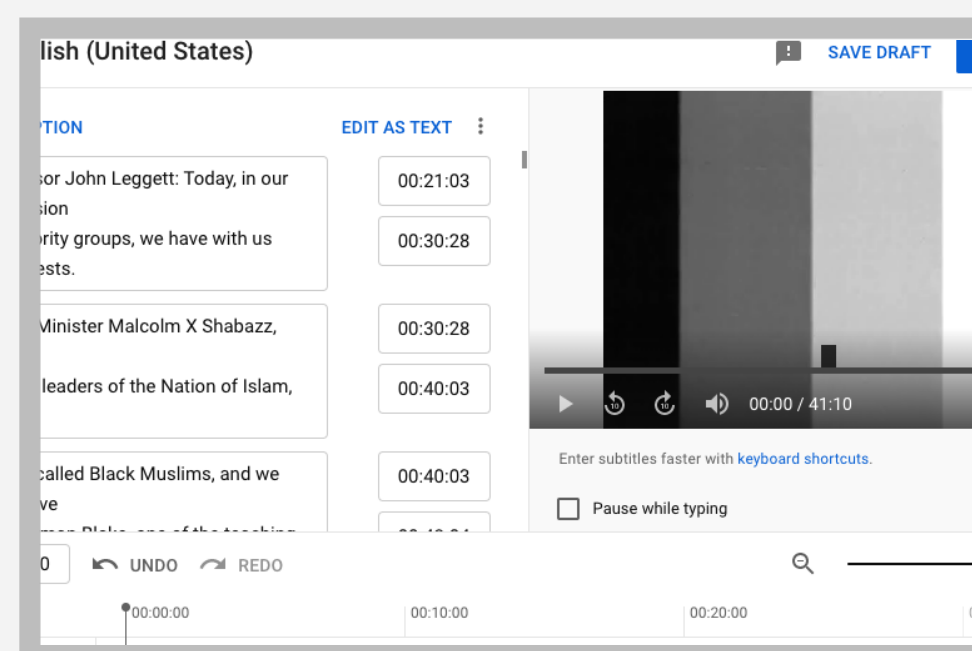
PROCESS

1. Transcribe



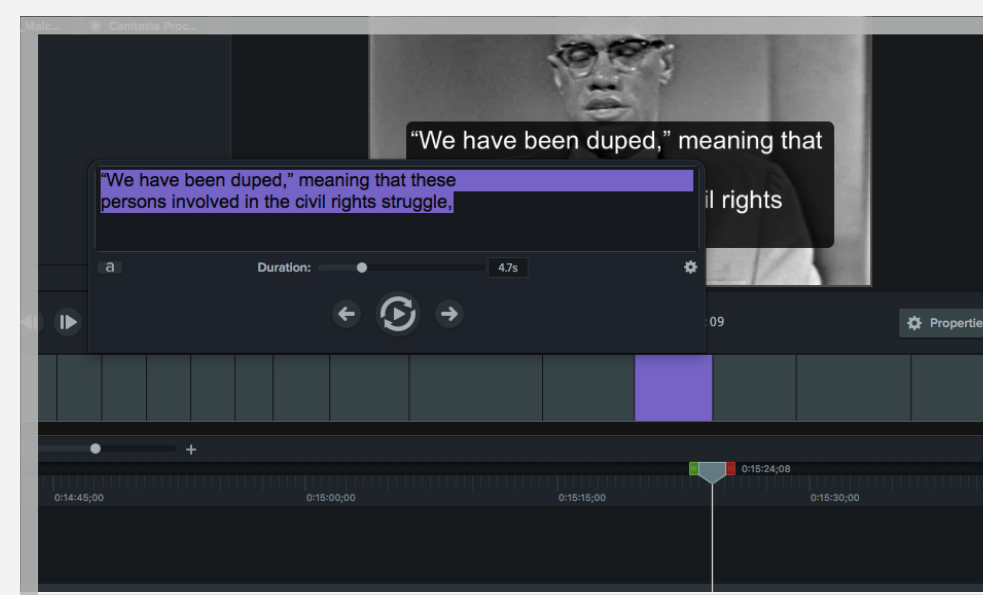
Students working remotely transcribe video using Google Docs; software is accessible, collaborative, and auto-saves. Unintelligible segments can be flagged for review.

2. Generate Timings



YouTube studio automatically generates time codes after pasting transcript; download .srt file.

3. Apply Captions



Combine .srt file and .mp4 video to create an open-captioned video that can be uploaded to library streaming servers.